

Перед каждым повторным использованием продукта проверьте, содержит ли жидкость свои свойства. В случае появления видимых средов изменения плотности, помутнения или изменения цвета прекратите использование продукта.

Подготовка:

Подготовка зубов

Используйте классические акриловые зубы. Во время установки зубы должны имитировать софистицированную прижизнистую часть. Тщательно очистите тыльную сторону акриловых зубов от изолятора и смочите их мономером. В особых случаях следуйте рекомендациям производителей зубов.

Подготовка гипсовой формы

Для получения гипсовой формы из полимеризационной кофеты используйте гипс II класса (**Stodent II**), для рабочих моделей рекомендуется гипс II класса, особенно **Stodent III**. Ошпаренную гипсовую форму следует дважды покрыть изолирующей жидкостью **Izo-Sol** с помощью кисти. Подождите пока сформируется изолирующая пленка.

Подготовка материала:

Для диспергирования порошка в мономере встряхните контейнеры с порошком и жидкостью 2- 3 раза, как показано на упаковке и этикетках продукта. Откройте контейнер с порошком и жидкостью, как показано на упаковке и этикетках продукта.

Опасности и специальные инструкции: (Таблица N°1) Строго соблюдайте указанное соотношение компонентов при смешивании. Допущенные ошибки приводят к образованию пористой структуры, снижению механических свойств и увеличению остаточного содержания мономера в готовом протезе.

Смешивание составляющих: В химический стойкий сосуд с гладкими стенками (искусственный материал, керамика, фарфор, стекло либо нержавеющей сталь) налейте необходимое количество жидкости и тщательно отмерьте количество используемого порошка. Порошок и жидкость тщательно перемешайте лопаточкой и оставьте в закрытой посуде.

Создание зазубности: Время от времени проверять готовность материала к замешиванию (не прилипает ли он к перчаткам и стенкам сосуда). Время сквашивания теста для отodontных материалов указано в таблице 1. Время сквашивания относится к температуре окружающей среды 20-23° C. С более высокой температурой сокращают, а более низкие температуры увеличивают время сквашивания.

Когда материал перестает быть липким, его следует тщательно вымешать в течение 1-2 минут. Особое внимание следует уделить очень точному замешиванию теста на последней стадии, особенно в случае толстых нижних протезов. При замешивании акрилового теста рук (перчатки) не должны быть микробны и не должны быть покрыты посторонними веществами, такими как косметические крема, тальк и т.д.

Прессовка: Проготовленный материал поместить в полимеризационную кофету и постепенно прессовать увеличивая давление до 5000 кг. Оставить под прессом минимум на 15 минут. В случае очень толстых нижних протезов продлить время прессовки до 30-40 мин.

Полмеризация: Изделия относятся к группе материалов, которые термически упрочняются в водной среде. Они не требуют использования оборудования, работающего под давлением. Для полимеризации использовать стандартное оборудование для водной термической полимеризации без давления. Не применять такие методы полимеризации как световоздействие, микроволны или инфракрас. Правильные параметры процесса полимеризации для каждого материала приведены в таблице 1.

Для толстых протезов использовать полимеризацию с увеличенным временем.

Опаковка и хранение из кофеты. Параметры процесса оксидации после полимеризации для каждого материала приведены в таблице 1. Они гарантируют минимальную усадку после полимеризации, что влияет на стабильность размеров протеза и его фиксацию на небе.

Полимеризация стандартным методом: Рамку с кофетой вынуть из полимеризатора и оползти до комнатной температуры. Полностью оксидацию полимеризационную кофету открыть и достать протез с гипса.

Длительная полимеризация: Рамку с кофетой после полимеризации оставить в полимеризаторе до естественного остывания до температуры окружающей среды. Вынуть из воды, осторожно очистить и обработать протез от гипса.

Резервирование остаточного мономера: Соблюдать рекомендуемые пропорции замеса, температуру и время сквашивания акрилового теста, а также параметры процесса полимеризации.

Для снижения остаточного содержания мономера в пластине протеза после полимеризации готовый протез перед передачей стоматологу следует замочить в воде комнатной температуры на 48 часов. Эти действия пациент также может выполнить после того, как врач передаст протез стоматологу.

Конечная обработка протеза: Использовать обработку стандартным методом. Потропать **Гельмэй** и **Полпировочной пастой** фирмы **Evergl**.

Средства для обработки стандартной пасты протеза. Остаточный материал - это место скопления загрязнений. Не пересыпать материал во время обработки и полировки - может произойти неоправданные изменения структуры материала, что приведет к увеличению присутствия остаточного мономера в готовом протезе.

Корректировка и починка поврежденного протеза. Корректировка и починка поврежденного протеза могут быть произведены при помощи самополнующейся пластмассы **Villacryl 5** или **Villacryl SP** после предварительного увлажнения жидкостью корректируемого или ремонтируемого элемента.

Упаковка и транспортировка отремонтированного протеза в стоматологической кабинет: отремонтированный протез следует защитить от механических повреждений и высокой температур, и передать стоматологу.

Гигиена, стерилизация, дезинфекция Изделия предназначены для многократного использования. Оно не доставляется стерильным и не требует стерилизации либо дезинфекции перед использованием. Чтобы защитить продукт от загрязнения, применяйте Правила хороших практик в технических и зуботехнических лабораториях.

Изогенованный из материалов протез Существует риск занесения инфекции. Перед первым помещением протеза в ротовую полость пациента, стоматолог обязан этот протез помыть и продезинфицировать.

Для дезинфекции зубных протезов, изготовленных из материала, рекомендуется использовать дезинфицирующие средства, предназначенные: их производителями для дезинфекции зубных протезов, следуя инструкциям, рекомендованным производителям.

Также можно использовать средства на основе не менее 65% этилового или пропенового спирта. Протез следует обработать дезинфицирующим раствором, а затем осторожно протереть насухо бумажной салфеткой. Также можно использовать готовые однократные салфетки, пропитанные дезинфицирующим раствором. Дополнительно протез следует промыть теплой водой. Сообщить об это стоматологу.

Номер партии и срок годности — см. на этикетках и упаковке продукта. Срок годности соответствует правильно хранямой нейтральной упаковке. Не использовать продукт после истечения срока годности.

Дополнительные информации Сообщения о серьезных инцидентах: о любых серьезных инцидентах, связанных с продуктом, следует сообщить производителю и компетентным органам в соответствии с местными правилами.

Данные, необходимые для идентификации продукта и содержимого упаковки Номер, название продукта, цвет, размер упаковки, номер партии и срок годности - напечатано на упаковке продукта. Содержимое упаковок — см. Таблица ниже.

VILLACRYL H PLUS / VILLACRYL H RAPID VILLACRYL H RAPID FN

I. Descriptions du produit

Villacryl H Plus : Résine acrylique thermodurcissable pour prothèses dentaires.

Villacryl H Rapid : Résine acrylique pour les bases de prothèses dentaires, à polymérisation thermique rapide.

Villacryl H Rapid FN : Résine acrylique pour les bases de prothèses dentaires, à polymérisation thermique rapide.

Classification selon ISO 20795-1 : Type 1, Classe I.

Caractéristiques : Les données nécessaires au traitement correct des matériaux sont indiquées dans le Tableau 1.

Désignation :

Villacryl H Plus : prothèses complètes (sans dent), prothèses partielles fixes, rebasage indirect prothèses amovibles.

Villacryl H Rapid : prothèses complètes (sans dent) ; prothèse adjointe partielle. En cas de prothèses mandibulaires très épaisses, il est recommandé d'utiliser le produit Villacryl H Plus.

Villacryl H Rapid FN : prothèses complètes (sans dent) ; prothèse adjointe partielle. En cas de prothèses mandibulaires très épaisses, il est recommandé d'utiliser le produit Villacryl H Plus.

Bénéfice clinique

Régénération des fonctions de mordre et de mastication prévues à la suite d'une perte partielle ou complète des dents.

Groupe cible ou groupes de patients et utilisateurs prévus du produit

Les utilisateurs

Les professionnels du secteur de la technologie dentaire — techniciens dentaires certifiés qui effectue des prothèses dentaires.

Les patients

Ces personnes d'âges et de sexes différents ; utilisateurs de prothèses dentaires.

Centre dentaire

Ne pas utiliser le produit chez les personnes allergiques à l'un de ses ingrédients.

Dans ces situations, utiliser un autre matériau adapté au patient.

Ne pas utiliser le produit par les femmes enceintes et les mères allaitantes dans le groupe des prothésistes dentaires.

Assortiment

Séparément : mélange de poudre dans un récipient en plastique ; liquide et vernis dans des bouteilles en verre.

Le produit est disponible sous forme de set : poudre + liquide ou séparément sous forme de poudre et de liquide.

Composition chimique

Villacryl H Plus

Poudre : polyméthacrylate de méthyle, pigments, fibres de viscose. *

Liquide : méthacrylate de méthyle, méthacrylate d'éthyle, agent de réticulation, stabilisant.

Villacryl H Rapid

Poudre : polyméthacrylate de méthyle, catalyseur de polymérisation, pigments, fibres de viscose. *

Liquide : méthacrylate de méthyle, méthacrylate d'éthyle, agent de réticulation, stabilisant.

Villacryl H Rapid FN

Poudre : polyméthacrylate de méthyle, catalyseur de polymérisation, pigments, fibres de viscose. *

Liquide : méthacrylate de méthyle, méthacrylate d'éthyle, agent de réticulation, stabilisant. *

* Selon la variété de couleur, la composition du produit peut légèrement différer en termes de quantité et de qualité.

Compatibilité des produits

Pour une utilisation avec des dents artificielles en acrylique.

Conseils de sécurité

Mentions de danger

H225 Liquides et solides hautement inflammables.

H315 Provoque une irritation cutanée.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

H335 Peut irriter les voies respiratoires

Les composants du produit et la poussière générée lors de la réparation des prothèses peuvent provoquer une irritation mécanique des yeux.

Le liquide sensible à la température et aux rayons UV. Une réaction de polymérisation incontrôlable est possible.

Conseils de prudence

Informations pour techniciens dentaires:

En cas de réaction allergique, arrêter immédiatement de travailler et consultez un dermatologue.

P210 Éviter de la chaleur/étincelles/flammes nues/surfaces chaudes - Ne pas fumer.

P261 Ne pas respirer les vapeurs/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage/une protection adéquate /...

P301+P352 SI SUR LA PEAU: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

P501 Éliminer le contenu conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

Pour la protection des mains il est recommandé d'utiliser des gants en polyéthylène HDPE ; pour la protection respiratoire un masque filtrant adapté aux liquides ; des lunettes de sécurité et des vêtements étrangers, telles que des crèmes cosmétiques, du talc, etc.

Pressage

Mettre le matériel préparé dans un moule de polymérisation, ensuite, une lente compression allant jusqu'à 5000 kg doit être appliquée. Maintenir sous pression pendant 15 minutes minimum, en cas de prothèses inférieures épaisses, prolonger le temps de compression jusqu'à 30-40 minutes.

Polimérisation

Les produits appartenant au groupe des matériaux durcis thermiquement en milieu aqueux. Ils ne nécessitent pas l'utilisation d'équipements sous pression. Utilisez un équipement standard de polymérisation thermique à eau non pressurisée pour la polymérisation. Le produit n'est pas destiné à être utilisé avec des techniques telles que la photopolymérisation, le micro-onde ou le durcissement par injection.

Les paramètres corrects du processus de polymérisation pour chaque matériau sont donnés dans le Tableau 1. Dans le cas de prothèses épaisses, utiliser la polymérisation prolongée.

Refrésoissement et sortie du moufle

Les paramètres du processus de refroidissement après polymérisation pour chaque matériau sont donnés dans le Tableau 1.

Ils garantissent un retrait minimal après polymérisation, ce qui affecte la stabilité dimensionnelle de la prothèse et sa rétention au palais.

Polymérisation avec la méthode standard : Sortir du polymérisateur le moufle et le refroidir à température ambiante. Ouvrir le moufle complètement refroidi et sortir la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Ne laissez pas la prothèse au soleil et à proximité de sources de chaleur et de flammes nues.

La prothèse ne résiste pas aux effets à long terme des boissons alcoolisées.

La prothèse peut changer de couleur ou perdre ses propriétés physiques d'origine en cas de contact avec des produits chimiques ou d'utilisation inappropriée.

À cause de l'utilisation, périodiquement le patient doit faire inspecter la prothèse avec son dentiste.

Signalez tout dommage à la prothèse à votre dentiste. Les réparations ne peuvent être effectuées que par un prothésiste dentaire.

Si un morceau de la prothèse s'endommage est avalé, consultez immédiatement un médecin. Le matériau après polymérisation n'est pas visible sur le dos de la radio.

Il est recommandé de rebaser la plaque prothétique en cas de disparition du processus alvéolaire.

Effets secondaires :

Pour les techniciens dentaires

L'irritation, le rougissant ou les symptômes d'hypersensibilité, y compris de choc anaphylactique en cas d'allergie à l'un des ingrédients des produits.

Pour les patients

L'irritation, l'inflammation de la peau et des réactions allergiques orales causées par des monomères résiduels rinçé du rebasage.

En l'absence d'une bonne hygiène il est possible une irritation et une inflammation de la cavité buccale qui est causées par des champignons et des bactéries adhérent à la prothèse recouverte.

Conditions de stockage

Le liquide est sensible à la température et aux rayons UV.

Conserver les composants du produit dans l'emballage d'origine, dans une pièce sombre et bien ventilée, à une température de 5-25°C, hors d'attente des enfants.

Ne pas utiliser le produit après la date de péremption.

Ne pas verser des liquides et de vernis dans la pommier.

Traitement des déchets

Les composants du produit non utilisés et les emballages vides peuvent constituer une menace pour l'environnement naturel.

Éliminer conformément aux réglementations applicables les matières de déchets.

Les emballages en carton, les étiquettes, les instructions — recyclable, éliminer comme un déchet municipal non dangereux.

La poudre et les emballages de poudre ne sont pas des déchets dangereux. Éliminer comme déchet municipal non dangereux. L'emballage est recyclable.

Emballages liquides et liquides — déchets dangereux. Remettre à un destinataire des déchets autorisé.

Mode d'emploi (Instruction étape par étape)

Pour commencer

Lisez attentivement l'instructions avant d'utiliser le produit.

Avant le rebasages il faut s'assurer que le patient pour lequel le rebasages est réalisé n'a pas de diagnostic d'absence de résistance aux facteurs allergènes.

Avant chaque nouvelle utilisation du produit, vérifiez si le liquide conserve ses propriétés.

Si'il y a des signes visibles de changement de densité, de turbidité ou de décoloration, remplacez le liquide par un neuf.

Préparation

Utilisez des dents en acrylique classiques. Les dents doivent avoir une partie marqueuse broyée lors de la prise. La partie marqueuse des dents en acrylique doit être soigneusement nettoyée de l'isolant et humidifiée avec le monomère. Dans des cas particuliers, suivez les recommandations du fabricant de la dent.

Préparation du moule en plâtre

Afin obtenir un moule en plâtre dans le récipient de polymérisation, utiliser du plâtre de classe II (**Stodent II**), pour les modèles de travail, du plâtre de classe III V doit être utilisé, particulièrement **Stodent III**. Après l'enduction, recouvrir deux fois le moule de plâtre humide avec un liquide isolant **Izo-Sol**. Attendre jusqu'à ce que le liquide isolant soit absorbé et le fil isolant se forme.

Préparation des matériaux

Séchez les contenants de poudre et de liquide trois fois comme indiqué sur l'emballage et les étiquettes du produit pour aider à disperser la poudre dans le monomère. Ouvrez les contenants de poudre et de liquide comme indiqué sur l'emballage et les étiquettes du produit.

Doser et mélanger les ingrédients

Proportion de mélange recommandée : (Tableau 1) Respectez toujours le rapport de mélange spécifié des composants. Le non-respect des instructions peut entraîner la formation d'une structure poreuse, une réduction des propriétés mécaniques et une augmentation de la teneur résiduelle en monomère dans la prothèse achevée.

Mélanger les ingrédients

Verser dans un récipient chimiquement résistant la quantité de liquide appropriée et mesurer avec précision la quantité de poudre utilisée. Mélanger soigneusement la poudre et le liquide avec une spatule, laissez reposer dans un récipient fermé.

Mélange

Contrôler régulièrement si le produit est prêt au pétrissage (ne colle pas aux gants ni aux parois du récipient). Le temps de préparation de la pâte acrylique à une température de 20-23°C. Les temps de prise de la pâte pour les matériaux individuels sont indiqués dans le Tableau 1. Une température plus élevée diminue le temps de préparation et une température plus basse l'augmente. Si le produit ne colle pas aux doigts, le pétrir avec précision pendant 1-2 minutes. Il est nécessaire de bien pétrir la pâte avant la mise finale, surtout dans les prothèses mandibulaires épaisses. Pendant le pétrissage de la pâte acrylique, les mains (gants) ne doivent pas être humides ni enduits de substances étrangères, telles que des crèmes cosmétiques, du talc, etc.

Pressage

Mettre le matériel préparé dans un moule de polymérisation, ensuite, une lente compression allant jusqu'à 5000 kg doit être appliquée. Maintenir sous pression pendant 15 minutes minimum, en cas de prothèses inférieures épaisses, prolonger le temps de compression jusqu'à 30-40 minutes.

Polimérisation

Les produits appartenant au groupe des matériaux durcis thermiquement en milieu aqueux. Ils ne nécessitent pas l'utilisation d'équipements sous pression. Utilisez un équipement standard de polymérisation thermique à eau non pressurisée pour la polymérisation. Le produit n'est pas destiné à être utilisé avec des techniques telles que la photopolymérisation, le micro-onde ou le durcissement par injection.

Les paramètres corrects du processus de polymérisation pour chaque matériau sont donnés dans le Tableau 1. Dans le cas de prothèses épaisses, utiliser la polymérisation prolongée.

Refrésoissement et sortie du moufle

Les paramètres du processus de refroidissement après polymérisation pour chaque matériau sont donnés dans le Tableau 1.

Ils garantissent un retrait minimal après polymérisation, ce qui affecte la stabilité dimensionnelle de la prothèse et sa rétention au palais.

Polymérisation avec la méthode standard : Sortir du polymérisateur le moufle et le refroidir à température ambiante. Ouvrir le moufle complètement refroidi et sortir la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation rapide : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

Polymérisation lente par la chaleur : après polymérisation, laisser le cadre avec le moufle dans le polymérisateur pour refroidir à température ambiante. Retirer de l'eau, ouvrir avec précaution et libérer la prothèse du plateau.

VILLACRYL H PLUS, VILLACRYL H RAPID, VILLACRYL H RAPID FN INSTRUCTIONS FOR USE - EN
--

I. Product description

Villacryl H Plus: Heat curing acrylic resin for dental denture bases

Villacryl H Rapid: Fast heat curing acrylic resin for dental denture bases

Villacryl H Rapid FN: Fast heat curing acrylic resin for dental denture bases

ISO classification 20795-1: Type I Class 1

Processing parameters: necessary parameters for the proper processing of the materials are given in [Table 1](#).

Indications for use

Villacryl H Plus: complete removable dentures (edentulous), partial tissue supported removable dentures, relining of removable prosthesis in dental laboratory

Villacryl H Rapid: complete removable dentures (edentulous), partial tissue supported removable dentures. In case of thick base of the denture, it is recommended to use **Villacryl H Plus**.

Villacryl H Rapid FN: complete removable dentures (edentulous), partial tissue supported removable dentures. In case of thick base of the denture, it is recommended to use **Villacryl H Plus**.

Clinical benefits:

Restoration of biting and chewing functions lost as a result of partial or complete loss of teeth.

Target group or target groups of patients and intended users of the devices

Users: Professionals in the dental technology industry - certified dental technicians producing dental prostheses.

Patients: People of different ages and sexes, with partial or complete lack of teeth, eligible for prosthetic treatment with removable dentures, children, adolescents, adults.

Contraindications: Do not use the products by people diagnosed with a lack of resistance to allergenic factors, including the ingredients of the product. In such situations, use a different material suitable for the patient.

Do not use the product by pregnant women and nursing mothers in the group of dental technicians.

Product form

Separate a mixture of powder in plastic containers and liquid in bottles.

The product is available in the form of a set: powder + liquid or separately as a powder and a liquid.

Chemical composition

Villacryl H Plus: Powder: polymethyl methacrylate, pigments, viscose fibers *

Liquid: methyl methacrylate, ethyl methacrylate, cross-linking agent, stabilizer.

Villacryl H Rapid

Powder: polymethyl methacrylate, catalyst, pigments, viscose fibers *

Liquid: methyl methacrylate, ethyl methacrylate, cross-linking agent, stabilizer.

Villacryl H Rapid FN

Powder: polymethyl methacrylate, pigments, viscose fibers *

Liquid: methyl methacrylate, ethyl methacrylate, cross-linking agent, stabilizer.

* Depending on the color variety, the composition of the product may slightly differ in terms of quantity and quality

Product compatibility

For use with acrylic artificial teeth.

Safety instructions

Warnings

H225 Highly flammable liquid and vapour.

H315 Causes skin irritation.

H317 May cause an allergic skin reaction.

H335 May cause respiratory irritation.

The ingredients of the product and the dust generated during the fabrication of dentures may cause mechanical eye irritation.

The liquid is sensitive to temperature and UV radiation. An uncontrolled polymerization reaction may occur.

Precautions

In case of any allergic reaction, stop work immediately and consult a dermatologist.

P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.

P261 Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

P302 + P332 IF ON SKIN: Wash with plenty of water

P301 Dispose of the contents/container to an authorized consignee of the waste.

It is recommended to use gloves made of HDPE polyethylene for hand protection, a filtering fluid-compatible face mask for respiratory protection, goggles and workwear.

It is advisable to use forced ventilation of rooms and workplace exhaust systems.

In the event of contact of the product ingredient or dust with the eyes, rinse them with water. Contact a doctor is recommended in case of irritation.

Do not eat or drink while working with the material. In the event of accidental ingestion of an ingredient of the product, consult a doctor immediately.

Do not pour the liquid down the sanitation system.

Before reusing the product, check if the fluid retains its properties. In the event of visible traces of density change, cloudiness or discoloration, stop using the product.

Information to be provided to patients / prosthesis users:

To reduce the residual monomer, it is advisable to during the first three days, soak the prosthesis in water when not in use.

If any symptoms of an allergic reaction or irritation occur, discontinue using the prosthesis immediately and consult a doctor.

Strong oxidizing compounds contained in cleaning agents and mouthwashes may change the color of the prosthesis after polymerization.

After each meal, the prosthesis should be washed with a soft brush under cool, running water. For cleaning, can be used unscented soap.

From time to time in a vibration washed filled with a special cleaning liquid for dentures. It is recommended to wash the dentures from time to time in a vibration washed filled with a special cleaning liquid for dentures.

When not in use, wash the denture, and store it in a special denture case.

Do not leave the prosthesis in the sun, near sources of heat and open flames.

The prosthesis is not resistant to long-term effects of alcoholic beverages.

The denture may change color or lose its original physical properties when exposed to chemicals or if it is misused.

During use, the prosthesis should be periodically inspected in dental office.

A piece of damaged denture is swallowed, consult a doctor immediately. The material after application is not visible on X-ray pictures.

It is recommended to reline or replace the denture plate in the event of the disappearance of the alveolar process.

Side effects

Dental technicians

Irritation, redness or symptoms of hypersensitivity, including the occurrence of anaphylactic shock, in case of allergy to any of the product ingredients.

Patients

Irritation, inflammation and allergic reactions caused by residual monomer washed out of the denture.

Batch number and expiry date - see imprint on product labels and packaging.

The expiry date refers to properly stored unopened packaging. Do not use the product after the expiry date.

Additional information

Reporting of serious incidents: Any serious incidents related to the products must be reported to the manufacturer and the competent authority in accordance with legal regulations.

Data necessary to identify the product and the contents of the package

Reference number, product name, color, package size, batch number and expiry date - imprint on the product packaging.

Package content - see table below.

Assortment*

Packaging

Powder + liquid kit

Powder

Liquid

Villacryl H Plus

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid

Villacryl H Rapid FN

Villacryl H Rapid FN

Proszek: polimetakrylan metylu, katalizator procesu polimerizacji, pigmenty, włókna wiskozowe. *

Plyn: metakrylan metylu, metakrylan etylu, czynnik sieciujący, stabilizator.

*W zależności od odmiany kolorystycznej skład wyrobu może się nieznacznie różnić pod względem ilościowym jak tej jakościowemu

Kompatybilność wyrobu

Do stosowania z akrylowymi zębami sztucznymi

Właściwości bezpieczeństwa

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i para.

H315 Drażniąco na skórę.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H335 Może powodować podrażnienia dróg oddechowych.

Składniki wyrobu oraz pył powstający podczas wykonywania protezy mogą powodować mechaniczne podrażnienia oczu.

Plyn wazywly na temperaturę i promieniowanie UV. Możliwe jest wystąpienie niekontrolowanej reakcji polimerizacji.

Środki ostrożności

W przypadku jakiegokolwiek reakcji alergicznej natychmiast przerwać pracę i skontaktować się z lekarzem dermatologiem.

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła/otwartego ognia/ogrzewanych powierzchni. - Paleniem wchronione.

P261 Unikaj wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/zapachów cieczy.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P302 + P332 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.

P501 Zawartość/pojemnik usunąć do upoważnionej odbory odpadów.

Zakaz się stosowanie rękawiczek z polietylenu HDPE dla ochrony cęły. Nitrujące maski twarzonej odpowiedniej do plynów dla ochrony drog oddechowych, okularów ochronnych i odzieży roboczej.

Ważne jest stosowanie wymuszonej wentylacji pomocniczej oraz stanowiskowych instalacji wyciągowych.

W razie kontaktu składnika wyrobu lub pyłu z oczami przemyć je wodą. Kontakt z lekarzem jest wskazany w przypadku wystąpienia podrażnień.

Nie jeść i nie pić podczas pracy z materiałem. W razie przypadkowego spożycia składnika wyrobu natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Nie wylewać płynu do kanalizacji.

Przed ponownym użyciem wyrobu skontrolować, czy plyn zachowuje swoje właściwości. W przypadku wystąpienia widocznych śladów zmiany gęstości, zmętnienia lub zmiany zabarwienia zaprzestaj używania wyrobu.

Informacje do przekazania pacjentom / użytkownikom protez:

Wskazane jest moczenie protezy w wodzie w pierwszych trzech dniach stosowania w chwilach wolnych od użytkowania w celu redukcji monomeru reszkowego.

W przypadku wystąpienia objawów reakcji alergicznej lub podrażnienia natychmiast przerwać użytkowanie protezy i skonsultować się z lekarzem.

Silne czynniki utleniające zawarte w preparatach czyszczących i płynach do płukania jamy ustnej mogą zmieniać kolor protezy po polimerizacji.

Protezę po każdym posiłku należy umyć za pomocą miękkiej szmateczki pod chłodną, bieżącą wodą. Do czyszczenia można używać mydło.

Przed użyciem, różne preparaty do czyszczenia i płynów do płukania jamy ustnej należy przetestować, które nie zawierają substancji silniejących.

Zakaz się myć protezą po jakichś czas w mydło wliczącej wypełnionej specjalnym płynem protezy dla protezy. Protezę na okres przewy w użytkowaniu umyć i przechowywać w specjalnym pojemniku przeznaczonym do przechowywania protezy zębnych.

Nie zostawiać protezy na słońcu i w pobliżu źródeł ciepła i otwartego ognia.

Proteza nie jest odporna na długotrwałe działanie napojów alkoholowych.

Proteza może zmienić kolor lub stracić swoje pierwotne właściwości fizyczne w przypadku kontaktu z substancjami chemicznymi lub niewłaściwej eksploatacji.

Podczas użytkowania pacjent powinien poddawać protezę okresowej kontroli dentystycznej.

Wszystkie uszkodzenia protezy złączyć zgłaszać. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez technika dentystyczny.

Należy dokładnie wypłukać wyroby protezy. Pozostawienie w miejscu czyszczenia. Nie przetrzącać materiału protezy.

Podczas obróbki i polerowania – mogą nastąpić trwałe zmiany w strukturze materiału prowadzące do zwiększenia zawartości monomeru reszkowego w gotowej protezie.

Korekty i naprawy uszkodzonej protezy mogą być wykonywane przy pomocy samopolimerizującego tworzywa akrylowego Villacryl S lub Villacryl SP po uprzednim zwilżeniu płynem elementu korygującego lub renowacjom.

Opakowanie i transport protezy do gabinetu stomatologicznego: Gotową protezę należy zabezpieczyć przed uszkodzeniami mechanicznymi i wysoką temperaturą.

W przypadku poliplegia kawalka uszkodzonej protezy natychmiast zgłosić się do lekarza. Materiał po polimerzacji nie jest widoczny na zdjęciu RTG.

Zakaz się podzielenie lub rehabazję płyty protezy dentystycznej w przypadku zaniku wyrostka zębowego

Działania niepożądane

Techniki dentystyczne

Podrażnienie, zaczerwienienie lub objawy nadwrażliwości włącznie z wystąpieniem szoku anafilaktycznego w przypadku alergii na którykolwiek ze składników wyrobu.

Przedzielenia, stany zapalne i reakcje uczuleniowe jamy ustnej spowodowane przez monomer resztkowy wylakany w protezy.

Podrażnienia i stany zapalne w obrębie jamy ustnej wywołane przez grzyby i bakterie przylegające do protezy wykonanej z materiałow.

Warunki przechowywania

Płyn wazywly na temperaturę i promieniowanie UV. Chronić przed światłem i promieniowaniem UV. Składniki wyrobu przechowywać w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach, w ciemnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w temperaturze 5-25°C w miejscu niedostępnym dla osób trzecich.

Postępowanie z odpadami

Ustawę zgodnie z obowiązującymi przepisami o gospodowaniu odpadami z działalności gospodarczej.

Opakowania kartonowe, etykiety, instrukcje niestanowią zagrożenia segregować odpady komunalne - papier.

Proszek: niestanowiące zagrożenia zmieszać odpady komunalne - plastiki.

Plyn oraz opakowanie po płynie - odpady niebezpieczne, stosować przepisy o gospodarce odpadami niebezpiecznymi (składowanie, transport i utylizacja) i przekazać do profesjonalnego odbiorcy odpadów niebezpiecznych.

Sposób użycia (Instrukcje krok po kroku)

Czynności wstępne

Przygotować uważnie instrukcję przed użyciem wyrobu.

Przed wykonaniem protezy upewnić się, że pacjent, dla którego wykonywana jest proteza nie posiada zdiagnozowanego braku odporności na czynniki alergiczne.

Każdorzaz przed ponownym użyciem wyrobu skontrolować, czy plyn zachowuje swoje właściwości. W przypadku wystąpienia widocznych śladów zmiany gęstości, zmętnienia lub zmiany zabarwienia wymienić plyn na nowy

Przygotowanie

Przygotowanie zębów

Używać klasycznych zębów akrylowych. Żęby w czasie ustawienia powinny mieć zsciflowaną częśódoślowkową. Doślawkową częś zębów akrylowych bardzo dokładnie oczyścić z izolatora i zmazać monomeren. W szczególnych przypadkach stosować się do załzeń producenta zębów.